

# Användarmanual



www.polarprint.se

# Säkerhetsföreskrifter

För din egen säkerhet och för att skydda Smart Beetle från oavsiktlig skada, var god läs och följ dessa säkerhetsföreskrifter.

- 1. Ingående spänning för strömadaptern är 100V 240V och utmatningen är DC 5V / 2V.
- Försäkra dig om att du använder den medföljande strömadaptern för att ladda Smart Beetle. Försäkra dig om att du inte vrider eller drar i sladden på adaptern eftersom den kan kortslutas eller skadas.
- 3. När du använder Smart Beetle med batteri första gången kan batteristatusen visas inkorrekt. För att stabilisera batterinivån, ladda Smart Beetle och ladda enheten visa strömadaptern i mer än fyra och en halv timme eller lämna Smart Beetle ansluten via USB-kabeln i mer än tio och en halv timme.
- 4. Din Smart Beetle måste hanteras varsamt. Smart Beetle är en delikat utrustning. Använd enheten på ett ansvarsfullt sätt. Smart Beetle är dammkänslig. Håll Smart Beetle borta från dammiga miljöer och försök att ha den övertäckt eller i ett fodral när det är möjligt för att undvika smuts i enheten.
- 5. Punktcellerna är extra känsliga delar. Om någon av punktcellerna inte fungerar korrekt på grund av smuts eller annat, kontakta Polar Print.
- 6. Om Smart Beetle befinner sig för länge i en mycket varm miljö, såsom en bil under en varm sommardag, kan batteriet i Smart Beetle i värsta fall gå sönder eller fatta eld. Undvik dessa miljöer för Smart Beetle.
- 7. Plocka inte isär Smart Beetle. Igen annan som ej är auktoriserad av HIMS får heller plocka isär spelaren. Om en icke kvalificerad person plockar isär enheten kan den enkelt skadas av okunskap. Om en icke auktoriserad person plockar isär Smart Beetle upphävs garantin och enheten kommer att exkluderas från garantireparation. Om en vätska eller yttre våld skadar enheten kan den uteslutas från garantin även om det inträffar inom garantiperioden.
- 8. Den här utrustningen har testats och funnits överensstämma med gränsvärdena för en Klass B digital enhet, del 15 av FCC-regelverket. Dessa begränsningar är designade för att ge ett rimligt skydd mot skadliga störningar i en heminstallation.

Användande sker under följande två villkor.

- 1) Enheten får ej skapa skadliga störningar, och
- 2) Enheten måste hantera alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan skapa driftproblem.

Denna utrustning genererar, använder och kan stråla energi i form av radiovågor, och om den inte installeras samt används enligt instruktionerna kan den skapa skadlig störning för radiokommunikation. Det finns inga garantier för att störningar inte uppkommer i en viss installation.

Om utrustningen skapar skadlig störning för radio eller TV-mottagning, något som kan avgöras genom att slå av och på utrustningen, bör användaren försöka att korrigera störningarna med hjälp av en eller flera av dessa åtgärder:

- Rikta om eller förflytta den mottagande antennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen i ett uttag som inte är i förbindelse med uttaget som mottagaren är ansluten till.
- Konsultera återförsäljaren eller en erfaren radio/tv-tekniker för att få hjälp.

# Viktig information:

FCC RF strålningsbestämmelser:

Utrustningen efterlever strålningsbegränsningarna fastställda av FCC RF för okontrollerade miljöer. Utrustningen ska installeras och användas minst 20 cm från kroppen. Sändaren får ej vidarekopplas till någon annan sändare eller antenn.

# NOTERA

- Denna användarmanual skyddas av upphovsrättslagen.
- Microsoft Windows och Windowslogotypen är registrerade varumärken under Microsoft Corporation.

# Innehållsförteckning

1. Introduktion	7
1.1 Vad finns i förpackningen?	7
1.2 Placering	7
1.2.1 Ovansidan	7
1.2.2 Högra kanten	8
1.2.3 Bakre kanten	8
1.2.4 Undersidan	9
2. Grundläggande funktioner	10
2.1 Slå på och av	10
2.2 Kontrollera batteri- och laddningsstatus	10
2.3 Nollställ Smart Beetle	10
2,4. LED-lampor	10
3. Menyn i Smart Beetle	12
3.1 Ändra anslutningsläge	12
3.2 Ändra inställningar	14
3.3 Visa information om Smart Beetle	14
4. Anslut till en skärmläsare	16
4.1 Anslutning till en PC via USB	16
4.2 Anslutning till en PC via Bluetooth seriell port	17
4.3 Använda Smart Beetle med Windows-Eyes	18
4.4 Använda Smart Beetle med JAWS för Windows	18
4.5 Använda Smart Beetle som en punktdisplay med NVDA	19
4.6 Använda Smart Beetle med System Access	19
4.7 Använda Smart Beetle med VoiceOver på Mac	19

4.8 Använda Smart Beetle med iOS-enheter	20
4.9 Använda Smart Beetle med BrailleBack för Android	21
4.10 Urklipp	21
5. Anslutning Bluetooth-tangentbord	22
5.1 Ansluta till en PC	22
5.2 Ansluta till iOS	22
5.3 Ansluta till Android	23
5.4 Motsvarighet i punktskrift för QWERTY-kommandon	23
6 Ansluta till samt växla enheter och lägen	26
6.1 Växla anslutningar	26
6.2 Använda kombinationsläge	26
6.3 Snabbkommandon	27

# 1. Introduktion

Grattis till ditt inköp av Smart Beetle, en 14-punkters punktdisplay från HIMS. Smart Beetle är en stilren 14-punkters punktdisplay som ger tillgång till punktutmatning för dina smartphones, surfplattor eller datorer var du än befinner dig. Smart Beetle har en unik funktion där den kan upprätthålla 6 samtida anslutningar (5 Bluetooth och 1 USB). Den har också en funktion Bluetooth-tangentbord som låter dig använda punkttangentbordet för att emulera anslutning av ett standard Bluetooth QWERTYtangentbord. Detta ger dig möjlighet att skriva in text och kommandon direkt i en enhet även om den inte har stöd för en punktdisplay eller när det inte är läge att använda skärmläsargränssnittet. Utöver detta kan Smart Beetle anslutas till din enhet både som punktdisplay och Bluetooth-tangentbord samt snabbt växla mellan dessa.

# 1.1 Vad finns i förpackningen?

Försäkra dig om att förpackningen till Smart Beetle innehåller följande artiklar:

- 1) Smart Beetle
- 2) Strömadapter för laddning.
- 3) Micro-USB-kabel för anslutning till en dator.
- 4) CD-skiva innehållande drivrutiner och dokumentation.
- 5) Kom igång-manual

#### 1.2 Placering

Placera Smart Beetle på en plan yta med punktraden närmast dig. Dess form påminner om en tunn rektangulär ask. Detta avsnitt av manualen beskriver enhetens fysiska utseende samt grundläggande funktioner för varje knapp och anslutningsport.

#### 1.2.1 Ovansidan

På ovansidan av Smart Beetle sitter ett nio-knappars punkttangentbord bestående av punktknapparna 1-6, Mellanslag, Backsteg och Enter. När du skriver bör du placera dina fingrar på dessa nio knappar på följande sätt:

Pekfinger, långfinger, ringfinger och lillfinger på din vänstra hand på de fyra vänstra knapparna. Placera sedan pekfinger, långfinger, ringfinger och lillfinger på din högra hand på de fyra högra knapparna. Placera till sist dina tummar på Mellanslag.

Knappen där du placerar ditt vänstra pekfinger är punkt 1 i punktskrift. Knappen under långfingret är punkt 2 och knappen under ditt vänstra ringfinger är punkt 3. Knappen under ditt vänstra lillfinger är Backsteg.

Knappen under ditt högra pekfinger är punkt 4 i punktskrift. Knappen under ditt högra långfinger är punkt 5 och knappen under ringfingret är punkt 6. Knappen under ditt högra lillfinger är Enter. Den långa knappen under tummarna är Mellanslag.

På samma rad som Mellanslag finns 4 rektangulära funktionsknappar: två till vänster om Mellanslag och två till höger. Knappen längst till vänster är F1 och ett steg till höger är F2. Knappen till höger om Mellanslag är F3 och längst till höger sitter F4. Dessa knappar fungerar som Kontroll, Windows, Alt och Home. Nedanför punktknapparna sitter en punktdisplay med 14 punktceller. Ovanför varje punktcell sitter en liten ovalformad knapp. Dessa är cursor routing-knappar. När du redigerar dokument kan du använda dessa knappar för att flytta markören till tecknet vid den specifika punktcellen. När du ansluter en skärmläsare som VoiceOver för iOS eller BrailleBack för Android kan du använda cursor routing-knapparna för att aktivera alternativ.

På varje sida om punktdisplayen sitter en knapp med rundade kanter åt vänster respektive höger. Dessa är skrollknapparna Upp och Ner.

I mitten nära överkanten på enheten sitter 2 LED-lampor som visar status för ström och Bluetooth.



#### 1.2.2 Högra kanten

På högra kanten finns endast Strömknappen. En lång tryckning på Strömknappen slår på och av enheten. När enheten är igång öppnar en kort tryckning på denna knapp menyn i Smart Beetle.

#### 1.2.3 Bakre kanten

På bakre kanten finns 2 objekt. Den vänstra är Nollställningsknappen. Tryck på denna punktformade knapp för att nollställa Smart Beetle om den låser sig eller beter sig underligt.

Till höger sitter en liten rektangulär USB-port för att ansluta en strömadapter eller för att ansluta Smart Beetle till en dator.



# 1.2.4 Undersidan

På undersidan av Smart Beetle sitter 4 gummifötter i hörnen för att undvika att den rör på sig vid användning. Där finns också en liten rund högtalare nära vänstersidan för systemljud.

# 2. Grundläggande funktioner

Detta avsnitt beskriver de grundläggande funktionerna i Smart Beetle såsom hur man slår på och av, laddar, kontrollerar strömstatus samt nollställer enheten.

### 2.1 Slå på och av

För att slå på Smart Beetle, håll nere Strömknappen i minst en sekund. Ljudet för "ström på" hörs och "Ström på" visas på punktdisplayen. När Smart Beetle är klar med uppstarten visas meddelandet "Parkopplar BRL".

Tryck ner och håll inne Strömknappen i tre sekunder för att stänga av Smart Beetle. Ett avstängningsljud hörs och "ström av" visas på punktdisplayen.



### 2.2 Kontrollera batteri- och laddningsstatus

Smart Beetle kan användas i ungefär 20 timmar med det inbyggda batteriet på en full laddning. För att ladda Smart Beetle, anslut den smala flata kontakten på strömadaptern i mikro-USB-porten på bakkanten av Smart Beetle samt anslut den större änden till ett vanligt strömuttag. En full uppladdning tar ungefär 4 timmar.

För att kontrollera batteristatus i Smart Beetle, tryck "Backsteg-Enter-P". Den aktuella batterinivån samt laddningsstatus visas. Du kan också få reda på strömstatus genom att öppna menyn och titta under "Information".

# 2.3 Nollställ Smart Beetle

Du kan behöva nollställa Smart Beetle om den beter sig oberäkneligt eller inte svarar på tangentkommandon. För att nollställa Smart Beetle, tryck på den punktliknande knappen på vänstra kanten av enheten. Ett plingljud bekräftar nollställningen och Smart Beetle startar om samt visar meddelandet "parkopplar BRL".

När du nollställer Smart Beetle utför enheten en mjuk omstart. Alla inställningar sparas.

Notera: nollställningsfunktionen är endast tillgänglig när Smart Beetle är igång.

# 2,4. LED-lampor

Som det tidigare har beskrivits sitter det 2 LED-lampor nära bakkanten mellan punktknapparna 1 och 4. Dessa LED-lampor visar ström-/laddningsstatus samt status för Bluetooth.

1) LED för strömstatus:

När Smart Beetle är igång samt under uppladdning lyser denna LED-lampa röd för att indikera uppladdningen. När uppladdningen är klar lyser den grön. När enheten är avstängd lyser lampan röd vid uppladdning men är släckt när laddningen är klar. 2) LED-lampan för Bluetooth lyser blå när en Bluetooth-enhet är ansluten annars är den släckt.

# 3. Menyn i Smart Beetle

Menyn i Smart Beetle innehåller alternativ för anslutningsmetod, parkopplingslägen etc. När Smart Beetle är igång, tryck snabbt på Strömknappen för att öppna menyn.

Använd "Mellanslag-1" och "Mellanslag-4" för att navigera bland menyalternativen. Tryck "Mellanslag-1-2-3" för flytta överst i menyn och "Mellanslag-4-5-6" för att flytta nederst i menyn.

För att aktivera ett alternativ, tryck Enter. Det finns också genvägar för varje alternativ som visas inom parentes efter namnet. När man använder dessa genvägar aktiveras motsvarande alternativ direkt. Tryck "Mellanslag-E" för att avsluta menyn och återvända till din föregående position i Smart Beetle.

Menyn i Smart Beetle innehåller följande alternativ:

- 1) Bluetooth seriell port: anslut till en dator, smartphone eller surfplatta via Bluetooth seriell anslutning.
- 2) USB: anslut till en PC via USB-anslutning.
- 3) Bluetooth-tangentbord: Anslut till en dator, smartphone eller surfplatta via standard Bluetooth-tangetbordsanslutning.
- 4) Parkopplingslistan: visar en lista över enheter som är anslutna till Smart Beetle.
- 5) Parkopplingsläge: välj mellan Bluetooth seriell port (BRL) eller Bluetoothtangentbord (KBD) och fortsätt med parkopplingen av en ny enhet.
- 6) Alternativ: visar en rad inställningar för Smart Beetle.
- 7) Information: visar enhetsnamnet för Bluetooth-anslutningen, firmware-version samt strömstatus.

Alla dessa objekt diskuteras vidare i detalj i avsnitten som följer.

# 3.1 Ändra anslutningsläge

Du kan enkelt och snabbt växla mellan de olika anslutningstyperna. BRL, KBD och USB.

Växla till en Bluetooth seriell anslutning.

Bluetooth seriell anslutning betyder att man använder Smart Beetle som punktdisplay för skärmläsare via Bluetooth seriell anslutning.

För att växla till Bluetooth seriellt läge när som helst i enheten, tryck "Strömknappen-Höger skrollknapp".

För att växla till Bluetooth seriellt läge via menyn, följ stegen nedan.

- 1) Tryck snabbt på Strömknappen för att öppna menyn
- 2) "Bluetooth seriell port" är första alternativet som visas i menyn. Du kan bara trycka Enter. Eller trycka genvägen "B" för att snabbt aktivera det.

Om det finns information om en existerande anslutning kommer enheten automatiskt att anslutas. Om det inte finns någon igenkänd enhet tillgänglig aktiveras automatiskt "Parkopplar BRL".

Växla till en Bluetooth-anslutning.

Denna anslutning används när man ansluter Smart Beetle som en USB-punktdisplay till en dator. Försäkra dig om att Smart Beetle är ansluten med USB-kabeln och att kabeln är ansluten till din dator innan du aktiverar denna anslutning.

För att växla till USB-läge när som helst i enheten, tryck "Strömknappen-F2".

För att växla till USB-anslutningsläge via menyn, följ stegen nedan.

- 1) Tryck snabbt på Strömknappen för att öppna menyn. Bluetooth seriell port visas.
- 2) Tryck genvägen "U" eller "Mellanslag-1" eller "Mellanslag-4" för att flytta till USB-läge och tryck Enter.

Växlar till USB-anslutning visas på displayen. Om USB-kabeln inte är ansluten, försök igen efter meddelandet om att prova med ansluten USB-kabel har visats.

Växla till en Bluetooth-tangentbordsanslutning.

Bluetooth-tangentbordsanslutning betyder att punkttangentbordet kan användas som ett standard QWERTY-tangentbord med hjälp av punktkombinationer. Se avsnitt 5.1.2 för en lista över QWERTY-kommandon och motsvarande för Smart Beetles punkttangenter.

För att växla till Bluetooth-tangentbordsläge när som helst i enheten, tryck "Strömknappen-Vänster skrollknapp".

För att växla till Bluetooth-tangentbordsläge via menyn, följ stegen nedan.

- 1) Tryck snabbt på Strömknappen för att öppna menyn. Bluetooth seriell port visas.
- 2) Tryck genvägen "K" eller "Mellanslag-1" eller "Mellanslag-4" för att flytta till Bluetooth-tangentbord och tryck Enter.

Om det finns information om en existerande anslutning kommer enheten automatiskt att anslutas. Om det inte finns någon igenkänd enhet tillgänglig aktiveras automatiskt "Parkopplar KBD".

Växla till parkopplingslistan.

Parkopplingslistan visar listan med enheter, både BRL och KBD som för tillfället är anslutna till Smart Beetle eller vars parkoppling har sparats. Listan visar namnet och anslutningsstatus för varje enhet.

För att växla till Parkopplingslistan när som helst i enheten, tryck "Strömknappen-F4".

För att växla till Parkopplingslistan via menyn, följ stegen nedan.

- 1) Tryck snabbt på Strömknappen för att öppna menyn. Bluetooth seriell port visas.
- 2) Tryck genvägen "L" eller "Mellanslag-1" eller "Mellanslag-4" för att flytta till Parkopplingslistan och tryck Enter.
- 3) Tryck "Mellanslag-E" för att avsluta Parkopplingslistan och återvända till din föregående position i Smart Beetle.

Växla till Parkopplingsläge.

Använd detta menyalternativ när du vill ansluta till en ny Bluetooth-enhet.

För att växla till Parkopplingsläge när som helst i enheten, tryck "Strömknappen-F1".

För att växla till Parkopplingsläget via menyn, följ stegen nedan.

- 1) Tryck snabbt på Strömknappen för att öppna menyn. Bluetooth seriell port visas.
- 2) Tryck genvägen "S" eller "Mellanslag-1" eller "Mellanslag-4" för att flytta till Parkopplingsläge och tryck Enter.

Du uppmanas att välja anslutningsläge. För att ansluta med Bluetooth seriellt läge, välj BRL och för att ansluta med Bluetooth tangentbordsläge, välj KBD.

Tryck "Mellanslag-E" för att avsluta Parkopplingsläget och återvända till din föregående position i Smart Beetle.

# 3.2 Ändra inställningar

Menyalternativet Alternativ låter dig göra inställningar som påverkar notifiering samt språket för Bluetooth-tangentbordet.

För att öppna Alternativ tryck först snabbt på Strömknappen för att öppna menyn. Använd "Mellanslag-1" eller "Mellanslag-4" för att navigera till Alternativ och tryck Enter. Eller använd genvägen "O" i menyn.

Använd "Mellanslag-1" och "Mellanslag-4" för att navigera bland menyalternativen. Använd Mellanslag för att ändra inställningarna för varje objekt. Tryck Enter för att spara inställningarna. Tryck "Mellanslag-E" för att avbryta och återvända till din föregående position i Smart Beetle.

Alternativmenyn innehåller följande objekt:

- Bluetooth-tangentbord: låter dig ställa in tangentbordsspråk vid användning av Bluetooth-tangentbordsanslutning. Det finns 17 språkval: "Koreanska", "Japanska", "Engelska", "Brittisk engelska", "Polska", "Danska", "Turkiska", "Hebreiska", "Svenska", "Arabiska", "Norska", "Nederländerna", "Ryska", "Spanska", "Franska", "Tyska" och "Italienska".
- Batteri: Ställ in om enheten ska visa återstående batterinivå med tvåminutersintervall när batterinivån når 10%. Tryck Mellanslag för att växla mellan "På" eller "Av" för detta alternativ.
- 3) Ljud: Ställ in om Smart Beetle ska ge ljudsignaler för ström på och av, anslutning av enheter samt felaktiga knapptryckningar. Tryck Mellanslag för att växla mellan "På" eller "Av" för detta alternativ.
- 4) Rensa: om du aktiverar detta alternativ och sedan trycker Enter för att spara alternativ ombeds du att bekräfta om du vill rensa spara parkopplingar samt inställningar. Välj "Ja" för att återställa alla inställningar till fabriksinställningar och rensa sparade Bluetooth-parkopplingar. Som standard är denna inställning "Av" så när du sparar dina inställningar ändras de enligt dina önskemål.

# 3.3 Visa information om Smart Beetle

Använd alternativet "Information" i menyn i Smart Beetle för att visa Bluetoothenhetsnamnet samt strömstatus. För att öppna "Information" tryck först snabbt på Strömknappen för att öppna menyn. Använd "Mellanslag-1" eller "Mellanslag-4" för att navigera till "Information" och tryck Enter. Eller använd genvägen "I" i menyn.

Använd "Mellanslag-1" och "Mellanslag-4" för att navigera bland menyalternativen. Tryck "Mellanslag-E" för att avbryta och återvända till din föregående position i Smart Beetle.

Information innehåller följande alternativ:

- 1) Bluetooth seriell port: Visar Smart Beetles enhetsnamn som används vid anslutningar via Bluetooth seriell port.
- 2) Bluetooth-tangentbord: Visar Smart Beetles enhetsnamn som används vid Bluetooth-tangentbordsanslutningar.
- 3) Firmware-version: Visar firmware-versionen som Smart Beetle använder.
- 4) Batteristatus: visar aktuell batterinivå samt laddningsstatus.

# 4. Anslut till en skärmläsare

Smart Beetle kan anslutas som punktdisplay till flera olika skärmläsare för PC och Mac via USB och Bluetooth samt till smartphones och surfplattor med iOS eller Android via Bluetooth. Skärmläsare som stöds är JAWS, Window-Eyes, NVDA, System Access och Cobra för Windows. VoiceOver för Mac och iOS samt BrailleBack och Mobile Accessibility för Android. Följande avsnitt beskriver installationsprocessen för flera av dessa skärmläsare.

# 4.1 Anslutning till en PC via USB

För att ansluta Smart Beetle till en skärmläsare i Windows såsom JAWS, NVDA, System Access eller Windows-Eyes via USB måste du installera korrekta USBdrivrutiner på din PC. Nedan beskrivs stegen för att installera USB-drivrutiner.

- Notera: för JAWS version 14 eller lägre måste du ladda ner och installera 2 drivrutiner: den allmänna HIMS USB-drivrutinen och den JAWS-specifika drivrutinen.

För alla andra skärmläsare samt för JAWS 15 eller högre behöver du bara installera den allmänna Smart Beetle USB-drivrutinen.

1) Ladda ner USB-drivrutinen för Smart Beetle från HIMS webbsida.

Allmän USB-drivrutin:

http://www.himsintl.com/upload/HIMS\_USB\_Driver\_v25.zip

JAWS-specifik drivrutin för v14 eller lägre:

http://www.himsintl.com/upload/JAWS/HIMS\_Braille\_Driver\_For\_Jaws\_V2\_1 .zip

- 2) Packa upp den zippade filen och kör "Braille\_SENSE\_USB\_Driver.exe".
- 3) När installationsguiden för Smart Beetle USB-drivrutin visas, välj "Installera".
- 4) Fortsätt med att välja knappen "Nästa".
- 5) När drivrutinen har installerats, tryck på knappen "Slutför".
- 6) Anslut Smart Beetle till datorn via USB-kabeln och se till att den är i teminalläge.
- A. Om du kör Windows /7/8 kommer Windows automatiskt att hitta och installera drivrutinerna. Om du kör Windows XP, se punkt B och de följande numren.

B. När installationsguiden för ny hårdvara visas, välj att installera från en specifik plats med Pil ner och knappen "Nästa".

- 8) När meddelandet för att välja sök- och installationsalternativ, välj "Sök inte. Windows väljer själv drivrutiner och installerar" samt tryck knappen "Nästa".
- Du ombeds att välja drivrutinen som du vill installera för denna hårdvara, välj "HIMS USB-drivrutin" och tryck knappen "Nästa".
- 10) Ett meddelande om att guiden lägg till ny hårdvara är klar visas. Välj knappen "Slutför".

När du är klar med installationen av USB-drivrutinen på datorn, följ instruktionerna för hur du ansluter punktdisplayen till skärmläsaren via USB.

# 4.2 Anslutning till en PC via Bluetooth seriell port

Följande steg beskriver hur du ställer in Smart Beetle för användning som Bluetooth terminal för skärmläsare. Instruktionerna förutsätter att du redan har Bluetooth installerat på din dator. Instruktionerna förutsätter också att du kör senaste versionen av Windows XP, service pack 2.

Innan du börjar, försäkra dig om att Smart Beetle är igång, samt i läget "Parkoppling BRL" och att du känner till enhetens Bluetooth-namn.

#### Instruktioner för Windows XP

1) Navigera till Bluetooth-ikonen i systemfältet. Du kan öppna systemfältet med "Windows knappen-B" och sedan tryck Vänster eller Högerpil tills du når Bluetooth-ikonen. Tryck sedan Applikationsknappen.

Notera: Om Bluetooth-ikonen inte visas i systemfältet kan du behöva ändra inställningar för huruvida Bluetooth-ikonen visas. Gå till kontrollpanelen, Bluetooth-enheter, inställningar och bocka i kryssrutan "Visa Bluetooth-ikon i systemfältet".

- 2) Tryck Upp- eller Nerpil tills du kommer till "Öppna Bluetoothinställningar" och tryck Enter.
- 3) I listan med flikar, använd "Control-Tabb" och välj enhetsfliken.
- 4) Tabba till knappen Lägg till och tryck Enter.
- 5) Tryck Mellanslag för att bocka i kryssrutan "Min enhet är igång och redo att hittas" och tryck sedan Enter.
- 6) Maskinen med Windows XP bör hitta Smart Beetle under namnet "BrailleSense----" där ---- representerar ett numeriskt värde.
- 7) Tryck Pil ner för välja namnet på din HIMS punktenhet.
- 8) Tabba till knappen Lägg till och tryck Enter.
- 9) Anslutningen bör automatiskt etableras utan att en pin-kod anges.
- 10) Datorn bör visa meddelandet "Ny hårdvara hittades" samt dialogen för färdigställande.

Om anslutningen är lyckad bör dialogen visa att Bluetooth-enheten ställts in korrekt. Var god notera siffrorna för inkommande och utgående com-portar. Till exempel kan utgående COM-port vara COM 5 och inkommande COM-port COM 6. Bli inte förvånad om dina COM-portar inte ställs in som COM 5 och COM 6. COM-portarna kan variera från dator till dator.

- 11) Tryck Tabb för att komma till knappen "Slutför" och tryck Enter för att aktivera den.
- 12) Du återkommer till inställningsdialogen för Bluetooth-enheten. I listan med flikar, tryck Control-Tabb två gånger för att välja fliken COM-port.
- Tryck Tabb för att komma till listan med COM-portar och tryck Pil ner för att förflytta dig i listan med COM-portar för att säkerställa numren på COM-portarna.
- 14) Tabba till knappen OK till och tryck Enter.

#### Anslutning via Bluetooth till en Windows 7/Windows 8-dator.

- 1) Öppna kontrollpanelen.
- 2) Öppna enheter och skrivare.
- 3) Tabba till "Lägg till en enhet" och tryck Enter.
- 4) Windows söker efter enheter och visar dem i en lista.
- 5) Använd Upp- eller Nerpil för att navigera till Smart Beetle och tryck Enter.
- 6) Datorn bör automatiskt etablera en anslutning utan att efterfråga en pinkod.
- 7) Datorn bör visa meddelandet "Ny hårdvara hittades" samt dialogen för färdigställande. Dialogen bör visa att Bluetooth-enheten ställdes in korrekt. Det är viktigt att notera att Bluetooth COM-porten eftersom du kommer att behöva den informationen när du ställer in din skärmläsare.

# 4.3 Använda Smart Beetle med Windows-Eyes

Använd följande steg för att ansluta din HIMS-punktdisplay som terminal för skärmläsare till Windows-Eyes från GW Micro.

- 1) Försäkra dig om att Smart Beetle är igång och i läget "Parkoppling BRL" eller "USB".
- Tryck Control-Bakvänt snedstreck för att öppna kontrollpanelen för Window-Eyes.
- 3) Pil ner till enheter och tryck Enter.
- 4) Pil ner till "Punktdisplayer" och tryck Tabb för att öppna listan med tillgängliga punktdisplayer.
- 5) Pil ner till Smart Beetle och tryck Tabb för komma till listan med portar.
- 6) Om du använder Bluetooth, välj det COM-portnummer som matchar din Bluetooth-anslutning. Om du använder USB, välj "USB" i portlistan.
- 7) Tabba till "Aktivera" och tryck Enter.
- 8) Om aktiveringen lyckas har du 15 sekunder att välja om inställningarna ska behållas eller återställa inställningarna som de var innan du aktiverade Smart Beetle.
- 9) Tabba till "Behåll inställningar" och tryck Enter.
- 10) Tabba till "Spara inställningar" och tryck Enter.
- 11) Tabba till "Minimera" och tryck Enter för att minimera kontrollpanelen för Window-Eyes.

Notera: Du kan behöva starta om Window-Eyes för att punktskriften ska börja visas.

# 4.4 Använda Smart Beetle med JAWS för Windows

Använd följande instruktioner för att ställa in Smart Beetle som punktdisplay till JAWS.

- Försäkra dig om att Smart Beetle är igång och i läget "Parkoppling BRL" eller "USB". Om du använder USB, anslut enheten till datorn via den medföljande USB-kabeln.
- 2) Navigera till JAWS och tryck Alt för att öppna menyn.

- 3) Tryck Enter på menyn Alternativ.
- 4) Använd Upp- eller Nerpil för att navigera till "Punktskrift" och tryck Enter.
- 5) Välj HIMS Smart Beetle som din punktdisplay.
- 6) Tabba till "Avancerat" och tryck Enter.
- 7) Välj USB som port vid anslutning via USB eller den korrekta COM-porten om Bluetooth används.
- 8) Tabba till "OK" och tryck Enter.
- 9) Du uppmanas att starta om JAWS för att inställningarna ska börja gälla. Starta om JAWS och punktskriften bör börja visas.

# 4.5 Använda Smart Beetle som en punktdisplay med NVDA

Använd följande instruktioner för att ställa in Smart Beetle som punktdisplay till skärmläsaren NVDA från NV Access.

- Försäkra dig om att Smart Beetle är igång och i läget "Parkoppling BRL" eller "USB". Om du använder USB, anslut enheten till datorn via den medföljande USB-kabeln.
- 2) Tryck "NVDA-knappen-N" för att öppna menyn i NVDA.
- 3) Pil ner till "Inställningar" och tryck Enter.
- 4) Pil ner till "Punkt-inställningar" och tryck Enter.
- 5) Välj "HIMS Braille Sense" från kombinationsrutan punktdisplay.
- 6) Tabba till kombinationsrutan "Port" och försäkra dig om att den är korrekt inställd. (NVDA använder automatisk upptäckt av port, så du behöver inte ändra denna inställning)
- 7) Tabba mellan olika kombinationsrutor för att välja alternativ såsom utmatning och teckentabeller, markörinställningar, etc. Använd Pil upp och Pil ner för att navigera mellan alternativ i varje kombinationsruta.
- 8) När du har valt klart dina inställningar, tabba till "OK" och tryck Enter.

Notera: Försäkra dig om att kryssrutan "Spara inställningar vid avslut" är ibockad i menyn i NVDA för att inställningarna i Smart Beetle ska sparas. HIMS-enheten kommer därefter automatiskt att anslutas varje gång NVDA används i framtiden.

# 4.6 Använda Smart Beetle med System Access

För tillfället fungerar Smart Beetle tillsammans med System Access endast via Bluetooth. För att använda Smart Beetle som punktdisplay till System Access, försäkra dig om att den är igång och i läget "Parkoppling BRL" samt att den har parkopplats med din dator. När System Access startas kommer enheten automatiskt att upptäckas och punktskrift börjar visas.

# 4.7 Använda Smart Beetle med VoiceOver på Mac

För att använda Smart Beetle som en USB-punktdisplay till en Mac med VoiceOver kan du bara starta enheten och försäkra dig om att den är i USB-läge och ansluta den till Macen via USB. Punktdisplayen blir igenkänd direkt och VoiceOvers utmatning visas som punktskrift på enheten. Använd följande steg för att ansluta Smart Beetle som punktdisplay till en Mac som kör VoiceOver:

- 1) Försäkra dig om att enheten är igång med Bluetooth aktiverat samt i läget "Parkoppling BRL".
- 2) Tryck Vo-F8 för att öppna verktyg i VoiceOver.
- 3) Navigera till "Kategorier och tryck Vo-Shift-Pil ner för att börja välja kategori.
- 4) Tryck P för Punktskrift.
- 5) Tryck Vo-Shift-Pil upp för att stänga kategorigruppen.
- 6) Tryck Vo-Pil höger för "Display" och tryck Vo-Mellanslag för att aktivera det.
- 7) Navigera till "Lägg till" och tryck Vo-Mellanslag för att aktivera det.
- 8) VoiceOver meddelar "Söker efter Bluetooth-enheter".
- 9) Navigera till listan med Bluetooth-enheter och tryck Vo-Shift-Pil ner för att aktivera listan.
- 10) Navigera till "BrailleSense----" och tryck Vo-Shift-Pil upp för att avsluta listan.
- 11) Navigera till "Kom ihåg denna enhet" och tryck Vo-Mellanslag för att bocka i kryssrutan.
- 12) Navigera till "välj" och tryck Vo-Mellanslag för att aktivera det.
- 13) Efter några sekunder bör du höra ett plingljud som indikerar att VoiceOver har anslutits till din Punkt-enhet och VoiceOvers utmatning bör visas på din punktdisplay.

#### 4.8 Använda Smart Beetle med iOS-enheter

Använd följande steg för att ansluta Smart Beetle som Bluetooth-punktdisplay till en iPhone, iPad eller iPod.

Notera: Du måste köra iOS 4.2 eller senare på din iOS-enhet för att kunna använda Smart Beetle som Bluetooth-punktdisplay med VoiceOver. Instruktionerna beskriver iPhone men gäller för alla kompatibla iOS-enheter såsom iPhone, iPad och iPod Touch.

- 1) Försäkra dig om att Smart Beetle är igång och i läget "Parkoppling BRL".
- 2) I din iPhone, navigera till Inställningar/Allmänt/Hjälpmedel/VoiceOver/Punktskrift.
- 3) Om Bluetooth inte är aktiverat på din iPhone kommer du att ombedjas att göra det. När Bluetooth är aktiverat kommer iPhone att söka efter enheter.
- 4) Smart Beetle bör visas i listan över tillgängliga punktskriftenheter under namnet "BrailleSense---" där ---- representerar ett numeriskt värde.
- 5) Dubbeltryck på Smart Beetle i listan med punktskriftsenheter.
- 6) Efter några sekunder bör du höra ett plingljud på iPhone och texten som visas på din iPhone bör även visas på punktdisplayen på din Smart Beetle.

Tryck "Mellanslag-K" för tangentbordshjälp i VoiceOver. Så snart tangentbordshjälpen är aktiverad, tryck valfri knappkombination för att höra dess funktion.

# 4.9 Använda Smart Beetle med BrailleBack för Android

För att få punktskrift från Android via BrailleBack måste du först ladda ner och installera applikationen på din Android-enhet från Google Play.

Använd följande steg för att ansluta Smart Beetle som punktdisplay via BrailleBack.

- 1. Försäkra dig om att Smart Beetle är igång och i läget "Parkoppling BRL".
- 2. På din Android-enhet: gå till "Inställningar".
- 3. Välj Bluetooth.
- 4. Välj "Sök efter enheter".
- 5. Välj Smart Beetle i listan med enheter.
- 6. När Smart Beetle har parkopplats, återvänd till "Inställningar" på din Androidenhet och välj "Hjälpmedel".
- 7. Välj BrailleBack för att bocka i kryssrutan och aktivera det. Den parkopplade punktdisplayen bör identifieras och börja visa punktskrift.

Tryck "Mellanslag-1-2-3" för en lista med funktioner via punkttangentbord för Smart Beetle i BrailleBack.

### 4.10 Urklipp

Urklipp låter dig skapa och redigera text på Smart Beetle innan det skickas via Bluetooth seriell anslutning till den anslutna enheten. Detta kan vara användbart vid redigering av text eftersom det ibland kan vara svårt att redigera text via Bluetooth med förkortad punktskrift.

Som det beskrivs ovan, urklipp låter dig skapa och redigera text på Smart Beetle och skicka den färdigställda texten till den anslutna datorn eller Smart Phone via Bluetooth seriell anslutning.

För att aktivera urklipp, tryck "Backsteg-Enter-C". Skriv in och redigera din text. För att radera föregående tecken, tryck "Backsteg". I urklipp är punktdisplayen och tangentbordet temporärt hindrade från att skicka/ta emot information till/från din anslutna dator eller mobila enhet så att du kan använda dem för att skapa/redigera din text. När du är klar med texten som du önskar skicka till din dator eller mobila enhet, tryck Enter och texten skickas snabbt till den anslutna enheten via Terminal för skärmläsare och din Smart Beetle återvänder till att skicka/ta emot information från och till den anslutna enheten.

# 5. Anslutning Bluetooth-tangentbord

Du kan använda din Smart Beetle för att ansluta till enheter via en standard Bluetooth-tangentbordsanslutning. Detta betyder att enheten som du ansluter till ser Smart Beetle som ett standard Bluetooth QWERY-tangentbord. Du kan sedan skriva QWERTY-tangenttryckningar med punkttangentbords-kombinationer som listas senare i detta kapitel.

Fördelen med detta läge är att det låter dig skriva kommandon som inte stöds av skärmläsaren, såsom ändra systemvolym, hoppa mellan mediafiler, etc. Du kan också använda ditt punkttangentbord för att styra enheter som inte har stöd för punktdisplayer såsom Windows Phone 8. Eftersom Bluetooth-tangentbordet tillhandahåller förkortad punktskrift kan du skriva förkortad punktskrift även när skärmläsaren inte stödjer det, såsom i Window-Eyes och NVDA.

# 5.1 Ansluta till en PC

Som tidigare nämnts, så snart Smart Beetle placeras i "Parkopplingsläge KBD" kan du ansluta den som ett vanlig standard Bluetooth-tangentbord. För att ansluta Smart Beetle till din PC via Bluetooth-tangentbordsanslutning, följ dessa steg:

- 1) På Smart Beetle, tryck "Strömknapp-F1" för att öppna Parkopplingsläge.
- 2) Tryck Mellanslag för att välja "KBD" och tryck Enter.
- På din PC, öppna kontrollpanelen och navigera till "Enheter och skrivare". Du kan också skriva "Lägg till Bluetooth-enhet" i sökrutan för att snabbt finna denna funktion.
- 4) Datorn söker efter enheter och visar tillgängliga enheter i en lista.
- 5) Välj enheten som matchar KBD-enhetsnamnet för din Smart Beetle och tryck Enter.
- 6) Om anslutningen lyckas hörs en ljudnotifikation från Smart Beetle och ett meddelande visas på punktdisplayen. Du kan nu styra din dator med hjälp av Smart Beetle-tangentbordet.

# 5.2 Ansluta till iOS

Använd följande steg för att ansluta Smart Beetle med standard Bluetoothtangentbordsanslutning till din iOS-enhet. Notera: instruktionerna beskriver iPhone men gäller för alla kompatibla iOS-enheter såsom iPhone, iPad och iPod Touch.

- 1) På Smart Beetle, tryck "Strömknapp-F1" för att öppna Parkopplingsläge.
- 2) Tryck Mellanslag för att välja "KBD" och tryck Enter.
- 3) På iPhone, välj Inställningar/Bluetooth från hemskärmen.
- 4) Om Bluetooth är inaktiverat, dubbeltryck på alternativet för att aktivera det.
- 5) iPhonen söker efter enheter och visar en lista över tillgängliga enheter samt tidigare parkopplade enheter.
- 6) Sök reda på Smart Beetle i enhetslistan och dubbeltryck på den. Efter några sekunder meddelar Smart Beetle att anslutningen har lyckats och du bör kunna styra din iPhone samt mata in data via Smart Beetles tangentbord.

# 5.3 Ansluta till Android

- 1) På Smart Beetle, tryck "Strömknapp-F1" för att öppna Parkopplingsläge.
- 2) Tryck Mellanslag för att välja "KBD" och tryck Enter.
- 3) På din Android-telefon eller surfplatta, välj Inställningar/Bluetooth.
- 4) Om Bluetooth är inaktiverat, dubbeltryck på alternativet för att aktivera det.
- 5) Android-enheten söker efter enheter och visar en lista över tillgängliga enheter samt tidigare parkopplade enheter. Om nya enheter inte visas, dubbeltryck på "Sök efter Bluetooth-enheter".
- 6) Sök reda på Smart Beetle i enhetslistan och dubbeltryck på den. Efter några sekunder meddelar Smart Beetle att anslutningen har lyckats och du bör kunna styra din Android-telefon eller surfplatta samt mata in data via Smart Beetles tangentbord.

# 5.4 Motsvarighet i punktskrift för QWERTY-kommandon

Använd punktkommandona nedan för att utföra motsvarande QWERTY-kommandon.

Tangentbordskommandon för PC:

- Vänsterpil : Mellanslag-3
- Högerpil : Mellanslag-6
- Pil upp: Mellanslag-1
- Pil ner: Mellanslag -4
- CTRL-Vänsterpil: Mellanslag-2
- CTRL-Högerpil: Mellanslag-5
- Tabb: Mellanslag-4-5
- Shift-Tabb: Mellanslag-1-2
- Home: Mellanslag-1-3
- End: Mellanslag-4-6
- Page Up: Mellanslag-1-3-6
- Page Down: Mellanslag-3-4-5
- Escape: Mellanslag-1-5
- Alt-F 4: Mellanslag-1-3-5-6
- Caps lock På / Av: Mellanslag-1-3-6
- Insert: Mellanslag-2-4
- Delete: Mellanslag-1-4-5
- Apps Key: Mellansalg-1-2-3-4
- Backsteg: Punkt 7
- Enter: Punkt 8
- CTRL: F1
- CMD / Windowsknapp: F2

- Alt: F3
- Home: F4
- F1-F12: Cursor routingknapp 1 till 12
- Shift-tecken: Vänster skrollknapp- a ~ z
- Control-Insert-tecken: F1-Höger skrollknapp-a ~ z
- Control-Shift-tecken: F1-Vänster skrollknapp-a ~ z
- Alt-Shift-tecken: F3-Vänster skrollknapp-a ~ z
- Control-Alt-tecken: F1-F3-a ~ z
- CTRL-INS-Pil upp: F1-Vänster skrollknapp-Mellanslag-1
- CTRL-INS-Pil ner: F1-Höger skrollknapp-Mellanslag-4
- CTRL-INS-Vänsterpil: F1-Höger skrollknapp-Mellanslag-3
- CTRL-INS-Högerpil: F1-Höger skrollknapp-Mellanslag-6
- SHIFT-INS-Pil upp: Vänster skrollknapp-Höger skrollknapp-Mellanslag-1
- SHIFT-INS-Pil ner: Vänster skrollknapp-Höger skrollknapp-Mellanslag-4
- SHIFT-INS-Vänsterpil: Vänster skrollknapp-Höger skrollknapp-Mellanslag-3
- SHIFT-INS-Vänsterpil: Vänster skrollknapp-Höger skrollknapp-Mellanslag-6
- ALT-INS-Pil upp: F3-Höger skrollknapp-Mellanslag-1
- ALT-INS-Pil ner: F3-Höger skrollknapp-Mellanslag-4
- ALT-INS-Vänsterknapp: F3-Höger skrollknapp-Mellanslag-3
- ALT-INS-Högerpil: F3-Höger skrollknapp-Mellanslag-6
- CTRL-ALT-Pil upp: F1-F3-Mellanslag-1
- CTRL-ALT-Pil ner: F1-F3-Mellanslag-4
- CTRL-ALT-Vänsterpil: F1-F3-Mellanslag-3
- CTRL-ALT-Högerpil: F1-F3-Mellanslag-6
- Control-tecken: F1-a ~ z
- Alt-tecken: F3-a ~ z
- Windowsknapp-tecken: F2-a ~ z
- Insert-tecken: Höger skrollknapp- a ~ z
- CTRL-SHIFT\_TABB: F1-Mellanslag-1-2
- CTRL-TABB: F1-Mellanslag-4-5
- ALT-SHIFT\_TABB: F3-Mellanslag-1-2
- ALT-TABB: F3-Mellanslag-4-5
- INS-TABB: Höger skrollknapp-Mellanslag-4-5
- INS-CTRL-TABB: Höger skrollknapp-F1-Mellanslag-4-5

iOS tangentbordskommandon:

- Hemknapp: F4
- Pil upp-Vänsterpil: Mellanslag-3-4

- Spela / Återuppta media: Cursor routing-knapp 12
- Pil upp-Högerpil: Mellanslag-1-6
- Alt-Del (ta bort objekt): F2-Mellanslag-1-4-5
- CMD-Mellanslag (växla inmatningsspråk): F2-Mellanslag
- Alt-Vänsterpil (flytta till föregående sida): F3-Mellanslag-3
- CMD-Pil upp (flytta till förgående sida i fält): F2-Mellanslag-1
- Alt-Högerpil (flytta till nästa sida): F3-Mellanslag-6
- CMD-Pil ner (flytta till nästa sida i fält): F2-Mellanslag-4
- CTRL-Pil upp (flytta till översta objektet): F1-Mellanslag-1
- CMD-Vänsterpil (flytta till översta sidan i textfält): F2-Mellanslag-3
- CTRL-Pil ner (flytta till nedersta objektet): F1-Mellanslag-4
- CMD-Högerpil (flytta till slutet på sidan i textfält): F2-Mellanslag-6
- Alt-Pil ner (skrolla till nästa rad): F3-Mellanslag-4
- CMD-Shift-Pil upp: F2-Vänster skrollknapp-Mellanslag-1
- Alt-Pil upp (skrolla till föregående rad): F3-Mellanslag-1
- CMD-Shift-Pil ner: F2-Vänster skrollknapp-Mellanslag-4
- Pil upp-Pil ner(dubbel tryckning): Mellanslag-1-4
- CMD-Shift-Vänsterpil: F2-Vänster skrollknapp-Mellanslag-3
- Vänsterpil-Högerpil (Snabbsökning På / Av): Mellanslag-3-6
- CMD-Shift-Högerpil: F2-Vänster skrollknapp-Mellanslag-6

# 6 Ansluta till samt växla enheter och lägen

I föregående avsnitt beskrevs det hur man etablerar anslutningar med flera enheter samt skärmläsare. Smart Beetle har den unika egenskapen att den kan upprätthålla 6 samtida anslutningar och växla mellan dem. Eftersom anslutningarna upprätthålls är växlingen omedelbar då Smart Beetle endast växlar vilken enhet med vilken den skickar och tar emot data.

Utöver detta kan Smart Beetle upprätthålla både en Bluetoothtangentbordsanslutning samt en punktdisplay-anslutning till en skärmläsare på samma enhet och växla inmatningsläge omedelbart.

- Notera: beträffande anslutning till iOS-enheter: Som en följd av hur operativsystemet är konstruerat kan en iOS-enhet som är ansluten till ytterligare Bluetooth-enheter såsom ett Bluetooth-QWERTY-tangentbord eller högtalare förhindra Smart Beetles möjlighet att aktivera parkopplingsläget. För att förhindra detta problem är det bäst att ansluta till din iOS-enhet efter att du har anslutit till andra enheter. I vissa fall kan det vara nödvändigt att koppla ifrån i-enheten och åter etablera anslutningen.

Så snart enheten är ansluten kan du ansluta ytterligare enheter endast genom att trycka "Strömknappen-F1" för att aktivera parkopplingsläget igen. Processen för att etablera ytterligare anslutningar är densamma som den första anslutningen. Du kan inte etablera fler än 5 Bluetooth-anslutningar samtidigt. De 5 samtidiga anslutningarna kan vara valfri kombination av Bluetooth seriella (BRL) och Bluetooth-tangentbordsanslutningar.

### 6.1 Växla anslutningar

Du kan växla mellan anslutningar antingen genom att använda parkopplingslistan eller stega mellan anslutningarna sorterade efter typ.

För att växla till en anslutning via parkopplingslistan, tryck "Strömknappen-F4" för att öppna parkopplingslistan. Om listan visas efter kategori, BRL-anslutningar först, sedan KBD-anslutningar. Använd "Mellanslag-1" eller "Mellanslag-4" för att navigera till den önskade anslutningen och tryck Enter.

Du kan också trycka "Strömknappen-Höger skrollknapp" för att omedelbart växla mellan BRL-anslutningar och "Strömknappen-Vänster skrollknapp" för att växla mellan KBD-anslutningar. Du kan också göra detta genom att aktivera menyn med en kort tryckning på Strömknappen och välja "Bluetooth seriell" eller "Bluetooth-tangentbord".

# 6.2 Använda kombinationsläge

Som tidigare nämnts kan du ansluta Smart Beetle till en enskild enhet via både Bluetooth-seriell anslutning (BRL) och Bluetooth-tangentbord-anslutning (KBD) och enkelt växla mellan vilket inmatningsläge som används. Detta låter dig använda traditionella QWERTY-tangentbordskommandon samtidigt som du får punktutmatning via skärmläsaren.

För att ansluta via kombinationsläget, tryck "Strömknappen-F1" för att aktivera parkopplingsläge och välj "BRL". Etablera anslutningen till din skärmläsare som det beskrivs i kapitel 4. När det är klart aktivera parkopplingsläget igen med "Strömknapp-F1" och välj "KBD". Etablera anslutningen till din enhet som det beskrivs i kapitel 5. Notera: det spelar ingen roll i vilken ordning du etablerar de 2 anslutningarna.

När du har etablerat både Bluetooth-tangentbordsanslutning och Bluetooth seriell anslutning kan du växla inmatningsläge med "Strömknappen-F3" "Strömknappen-F3" växlar mellan inmatningslägena "BRL" och "KBD" så länge båda anslutningarna förblir aktiva.

# 6.3 Snabbkommandon

Använd följande snabbkommandon för att smidigt agera med din Smart Beetle, visa och växla anslutningar samt ändra inmatningslägen:

- Öppna menyn: kort tryckning på Strömknappen.
- Stäng av: lång tryckning på Strömknappen.
- Parkopplingsläge: Strömknappen-F1.
- USB-anslutningsläge: Strömknappen-F2.
- Växla mellan Bluetooth BRL-anslutningar: Strömknappen-Höger skrollknapp.
- Växla mellan Bluetooth KBD-anslutningar: Strömknappen-Vänster skrollknapp.
- Öppna Bluetooth parkopplingslista: Strömknappen-F4.
- Batteri- och laddningsinformation: Backsteg-Enter-P
- Ta bort från Bluetooth parkopplingslista: Mellanslag-D.
- Koppla ifrån enhet: Mellanslag-U.
- I kombinationsläget, ändra inmatningsmetod: Strömknappen-F3.
- Nivå 2 punktskrifts-inmatningsläge: Backsteg-Enter-W.
- Urklipp-inmatningsläge: Backsteg-Enter-C.



# Polar Print

Teknisk hjälp och support Tel 020-82 69 13

info@polarprint.se help@polarprint.se

Växel Tel 010-470 99 00

Huvudkontor, Luleå Polar Print

Polar Print Tåggatan 4 973 31 LULEÅ **Umeå** Tvistevägen 47 C 907 36 UMEÅ

**Stockholm** Söderarmsvägen 60 121 54 JOHANNESHOV

Falköping Rantens Gårds väg 3 521 31 FALKÖPING

**Malmö** Gasverksgatan 2 211 29 Malmö Växjö Älgvägen 20 352 45 VÄXJÖ